

1. SZÁMÚ KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS
közbeszerzési eljárásban a 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) 56. § alapján

Ajánlatkérő: Országos Vízügyi Főigazgatóság (1012 Budapest, Márvány utca 1/D.)

Közbeszerzési eljárás tárgya: „Balaton levezető rendszerének korszerűsítése” című projekt (KEHOP-1.3.0-15-2015-00007) komplex előkészítési feladatai”

Közbeszerzési eljárásrend és közbeszerzés típusa: Kbt. Második Része szerinti, uniós értékhatárt elérő értékű nyílt közbeszerzési eljárás

I.

Kiegészítő tájékoztatás:

	Kérdés és észrevétel	Ajánlatkérő által adott válasz, kiegészítő tájékoztatás
1.	Az ajánlati felhívás 3.3 pontja szerint a Sió-csatorna mederfelmérése részben megtörtént, azt csak pontosítani szükséges a hiányzó mederszakaszokkal. Az 5. pont szerinti rendelkezésre álló vagy jelenleg készülő releváns dokumentumok között azonban ez a felmérés nem szerepel. Kérjük, hogy Ajánlattevő nyilatkozzon arról, hogy a mederfelmérés valóban a nyertes vállalkozó rendelkezésére bocsátható-e.	A Sió-csatorna mederfelmérése elvégzésre került, tárgyi mérés nyersanyaga rendelkezésre áll, mely a nyertes ajánlattevő részére átadásra fog kerülni.
2.	Az ajánlattételi felhívásban az alkalmasság minimumkövetelményei M1. pontjában a-tól d-ig négy minimumkövetelmény került felsorolásra. A felsorolás után az alábbi mondat szerepel: "Az előírt alkalmassági követelmény legfeljebb 2 referenciával teljesíthető." Véleményünk szerint a felsorolt 4 alkalmassági minimumkövetelmény nem teljesíthető 2 referenciával. Logikailag sem egyeztethető össze például, hogy az "a" pontban szereplő projektelőkészítés és a "b", "c" pontokban szereplő engedélyezési- vagy kivitelezési tervfokozat egy referenciában álljon rendelkezésre. Ugyanígy a "d" pontban szereplő 3D modellezés sem logikus, hogy egy referenciában szerepeljen akár az "a", akár a "b" pontban szereplő tevékenységgel. Véleményünk szerint a minimumkövetelmények realisan 4 referenciával teljesíthetőek.	Ajánlatkérő módosító hirdetményt adott fel, mely 2016/S 214-390095 iktatószámom került közzétételre az Európai Unió Hivatalos Lapjában, mely módosító hirdetményben egyértelműen rögzítésre került, „ <i>hogy az előírt alkalmassági követelmény több referenciával is teljesíthető oly módon, hogy egy adott franciabekezdésben foglalt követelményt egy referenciának teljes egészében ki kell elégítenie.</i> ”
3.	3. A projekt teljesítése során be kell szerezni a vízjogi létesítési engedélyeket, ez a nyertes vállalkozó teljesítésnek feltétele. A vízjogi	Amennyiben a vízjogi létesítési engedély beszerzéséhez szükséges a környezetvédelmi hatásvizsgálati eljárás, mint ahogy a többi releváns dokumentum, akkor ennek beszerzése is Vállalkozó feladata. Az illetékes hatóság általi előzetes egyeztetés

<p>létesítési eljárást meg kell előznie a környezeti hatásvizsgálati eljárás. Ezzel kapcsolatosan a dokumentumokban nem szerepel semmilyen információ, a vállalkozó feladatai között sem szerepel ezzel kapcsolatos tevékenység. A rendelkezésre álló dokumentumok között szerepel a javasolt beavatkozások előzetes vizsgálati dokumentációja.</p> <p>Nyertes Vállalkozó feladata-e az EVD beadása, és azzal kapcsolatos esetleges hatósági hiánypótlások, további eljárások lefolytatása? Amennyiben igen, akkor a környezetvédelmi eljárás időigénye befolyásolja a Vállalkozó teljesítését, végső esetben a Vállalkozó hatáskörén kívül eső okból a szerződés szerinti határidő nem teljesíthető vagy a teljes szerződés teljesítése meghiúsulhat. Amennyiben nem, akkor még inkább fennáll a fenti körülmény.</p>	<p>alapján, nem szükséges a környezetvédelmi hatásvizsgálati eljárás lefolytatása.</p>
<p>4. A vízjogi létesítési engedélyezési eljárás során fontos körülmény a területek feletti rendelkezés.</p> <p>A 18/1996. (VI. 13.) KHVM rendelet -»: vízjogi engedélyezési eljáráshoz szükséges kérelemről és mellékleteiről" szerint:</p> <p>2. § (1) A vízjogi létesítési engedély iránti kérelem tartalmazza, illetőleg ahhoz mellékelni kell:</p> <p>... (j) "ha a tervezett vízhasználattal, vízimunka elvégzésével, vízilétesítmény megépítésével érintett ingatlan nem az engedélyes tulajdona - a közcélú vízilétesítmény elhelyezését biztosító vízvezetési szolgálat alapításának [Vgtv. 20. § (1) bekezdés], az országos közút és tartozékai, illetve a törzshálózati vasúti pálya és tartozékai víztelenítését szolgáló közcélú vízilétesítmény elhelyezésének [Vgtv. 20. § (3a) bekezdés] és a környezeti kármentesítési célú vízilétesítmények elhelyezésének [1995. évi LIII. törvény 101. § (4) bekezdés] esetét kivéve - az ingatlan igénybevétele, használatára vonatkozó jogcím igazolását, vízilétesítmény megvalósítása esetén az ingatlan tulajdonosának, állami tulajdon esetén a vagyonkezelőjének - a tervezett vízilétesítmény tulajdonjogát is megjelölő, az ingatlanhasználattal járó jogokat és kötelezettségeket rögzítő - írásbeli hozzájárulását;"</p> <p>Tehát általánosságban az engedély kiadásának feltétele vagy a terület feletti rendelkezés, vagy a tulajdonos hozzájárulása. Kivételt képez ez alól a környezeti kármentesítési célú vízilétesítmény. Ajánlatkérő erősítse meg, hogy a projekt tervezése során engedélyeztetésre</p>	<p>A 18/1996. (VI. 13.) KHVM rendelet szerint „2. § (1) A vízjogi létesítési engedély iránti kérelem tartalmazza, illetőleg ahhoz mellékelni kell:</p> <p>i) ha a tervezett vízhasználattal, vízimunka elvégzésével, vízilétesítmény megépítésével érintett ingatlan nem az engedélyes tulajdona – a közcélú vízilétesítmény elhelyezését biztosító vízvezetési szolgálat alapításának [Vgtv. 20. § (1) bekezdés], az országos közút és tartozékai, illetve a törzshálózati vasúti pálya és tartozékai víztelenítését szolgáló közcélú vízilétesítmény elhelyezésének [Vgtv. 20. § (3a) bekezdés] és a környezeti kármentesítési célú vízilétesítmények elhelyezésének [1995. évi LIII. törvény 101. § (4) bekezdés] esetét kivéve – az ingatlan igénybevétele, használatára vonatkozó jogcím igazolását, vízilétesítmény megvalósítása esetén az ingatlan tulajdonosának, állami tulajdon esetén a vagyonkezelőjének – a tervezett vízilétesítmény tulajdonjogát is megjelölő, az ingatlanhasználattal járó jogokat és kötelezettségeket rögzítő – írásbeli hozzájárulását;"</p> <p>Ajánlatkérő és a Közép-Duna-völgyi Vízügyi Igazgatóság konzorciuma igazolja az ingatlanok igénybevétele jogcímét, ill. a Magyar Kormány által támogatott, közcélú beruházás megvalósításának jogalapját igazolja.</p>

	kerülő létesítmények beletartoznak ebbe a kategóriába. Amennyiben nem, akkor nyertes vállalkozó hatáskörén kívül álló okokból nem tudja beszerezni a vízjogi létesítési engedélyt, és ezzel nem tudja teljesíteni szerződéses köteleességét.	
5.	<p>A pályázati kiírás szerint a terület-igénybevétel vonatkozásában a nyertes pályázónak feladata az igénybeveendő területek más célú hasznosításáról szóló engedélyek beszerzése. A termőföldek vonatkozásában az engedély beszerezhető a terület feletti rendelkezés vagy a tulajdonos hozzájárulása nélkül is, azonban erdők esetében a 2009. évi XXXVII. tv (Evt.) 79. § (3) bekezdés szerint az igénybevétellel érintett ingatlan tulajdonosának az igénybevételhez való hozzájárulását is be kell szerezni.</p> <p>Tehát a vállalkozó hatáskörén kívül álló okból az erdőterületekre vonatkozóan nem tudja teljesíteni a szerződésben rögzített ez irányú kötelezettségét.</p>	Erdő igénybevételével nem kell számolni a projekt előkészítése és megvalósítása során.
6.	<p>Az Ajánlati felhívás III.1.3) M1. pontban az alábbi mondat olvasható: <i>„Az előírt alkalmassági követelmény legfeljebb 2 referenciával teljesíthető.”</i></p> <p>Ugye jól értelmezzük, hogy ez az előírás az a), b), c), d) pontban előírt alkalmassági követelményekre külön-külön értendő?</p>	Ajánlatkérő módosító hirdetményt adott fel, mely 2016/S 214-390095 iktatószámom került közzétételre az Európai Unió Hivatalos Lapjában, mely módosító hirdetményben egyértelműen rögzítésre került, <i>„hogyan az előírt alkalmassági követelmény több referenciával is teljesíthető oly módon, hogy egy adott franciabekezdésben foglalt követelményt egy referenciának teljes egészében ki kell elégítenie.”</i>
7.	<p>Külföldi partner által biztosított referencia esetén, mit fogad el Ajánlatkérő elsőrendű árvízvédelmi töltésnek?</p>	<p>A „vizek hasznosítását, védelmét és kártételeinek elhárítását szolgáló tevékenységekre és létesítményekre vonatkozó műszaki szabályokról” szóló 30/2008. (XII. 31.) KvVM rendelet rögzíti az árvízvédelmi földművekre vonatkozó műszaki paramétereket új létesítés esetén. Ajánlatkérő a hivatkozott jogszabály és mellékleteiben rögzített műszaki paramétereknek megfelelő referenciát fogad el.</p> <p>Az 1995. évi LVII. törvény 1. sz. melléklet „Fogalom meghatározások” 5. pontja alapján: „Elsőrendű árvízvédelmi vízi létesítmény: <u>a vízfolyások mentén lévő vagy létesülő fővédelmi művé nyilvánított, három vagy több település árvízvédelmét szolgáló (térsgégi) árvízvédelmi létesítmény</u> (így például <u>töltés</u>, fal, magaspart, árvízi tározó, árapasztó csatorna), <u>továbbá a folyó nyílt árterében fekvő település vagy</u></p>

		<u>településrész</u> <u>árvízmentesítését</u> <u>szolgáltató töltés.</u>
8.	A kiírás szerint a kivitelezői és a mérnöki tender összeállításának tartalmaznia kell a jogerős engedélyeket. Ezen engedélyek kiadása min. 60+15 nap. Kérjük feloldani azt az ellentmondást, mivel a kiadott szerződéstervezetben az engedélyekre történő benyújtás határideje azonos a tenderdokumentáció szállításának határidejével.	A 285/2016. (IX. 21.) Korm. rendelet alapján kell a hatóságoknak az engedélyeket kiadni, így téves ajánlattevő 60+15 nap észrevétele az engedélyek minimális idejének kiadására. Ellentmondás nem áll fenn a szerződéstervezet 81. pontjában foglaltakkal.
9.	A 3. kérdésben megfogalmazott eljárás átfutási ideje akadályozza a 3. sz. részteljesítést is, mivel az IH részére leadandó dokumentációnak (2 hónap) szintén tartalmi követelménye a jogerős engedély(ek). Kérjük az ellentmondás feloldását.	Az Irányító Hatóság részére leadandó dokumentációnak nem része az engedély, azt Ajánlatkérő a megszerzését követően szolgáltatja az Irányító Hatóság felé.
10.	Kérjük megerősíteni, hogy a korábban elkészült felmérések, tervek és dokumentációk teljes körű felhasználási, át- és továbbtervezési jogaival rendelkezik Ajánlatkérő!	Ajánlatkérő a korábban elkészült felmérések, tervek és dokumentációk teljes körű felhasználási, át- és továbbtervezési jogaival rendelkezik.
11.	A műszaki leírásban hivatkozott rendelkezésre álló előzménytervek és dokumentációk milyen módon és mikor állnak Ajánlattevő rendelkezésre?	A műszaki leírásban hivatkozott rendelkezésre álló előzményterveket és dokumentációkat AK a vállalkozási szerződés hatályba lépését követően adja át nyertes ajánlattevő részére.
12.	„A Balaton levezető rendszerének korszerűsítése érdekében szükséges a jelentősebb nagyműtárgyak rekonstrukciója és átépítése, a Sió csatorna teljes körű rekonstrukciója, és a vízrendszer megfelelő és fenntartható működtetésének biztosítása.” (Műszaki leírás 102. oldal) Jól értelmezzük-e, hogy a beidézett mondat első fele az Ajánlati felhívás II.2.4) A közbeszerzés ismertetése pontban a Sió nagyműtárgyaknál felsorolt műtárgyakra vonatkozik (leeresztő zsilip, hajó zsilip, Kiliti duzzasztó)?	Igen jól értelmezik, a beidézett mondat a „Siófoki leeresztő zsilip, hajó zsilip és a Balatonkiliti duzzasztómű” nagyműtárgyakra vonatkozik. Nagyműtárgy alatt Ajánlatkérő a 97/2007. (XII. 23.) KvVM rendelet Mellékletében felsorolt műtárgyakat érti. Ugyanakkor a „Sió csatorna teljes körű rekonstrukciója” alatt a nagyműtárgyak közé nem sorolt további műtárgyakat is beleért Ajánlatkérő.
13.	Ajánlati felhívás II.2.4) A közbeszerzés ismertetése pontjában foglaltak szerint: „A jelen eljárás tárgya a következő, tervezett beavatkozások <u>előkészítésére vonatkozik</u> : ... – monitoring rendszer fejlesztése (tervezés, engedélyeztetés),...”	Nincs ellentmondás az ajánlati felhívás II.2.4) pontja és a műszaki leírás között. Nyertes ajánlattevő feladata, hogy a kivitelezés megvalósításához szükséges közbeszerzési eljárás dokumentációinak műszaki tartalmi leírásait is elkészítse, melyre vonatkozóan kerültek rögzítésre, hogy a projekt műszaki tartalmának mire kell

	<p>Műszaki leírás 107. oldal: „Vállalkozó feladatai...” „Új állomások létrehozásánál a projekt műszaki tartalma az alábbiakra kell, hogy kiterjedjen: <u>területhasználati engedélyek, tervezés, engedélyeztetés, kivitelezés, eszközbeszerzés, telepítés, adatok adatbázisba integrálása (8 db).</u></p> <p>Állomásbővítés, átalakítás (működés bővítése) eszközfejlesztéssel oldható meg, ahol a projekt műszaki tartalma magába foglalja az <u>eszközök (berendezések) beszerzését, telepítését, adatok adatbázisba léptetését (2 db).</u>”</p> <p>Ugye jól értelmezzük, hogy az ajánlati felhívás és az ajánlatkérési dokumentációban foglaltak közötti ellentmondás esetén a felhívásban foglaltak az irányadók, így jelen esetben csak és kizárólag a tervezés és engedélyeztetés a nyertes ajánlattevő feladata?</p>	<p>kiterjednie.</p>
14.	<p>„Teljes vízi útra jellemző veszélyeztetés, a víz alatti akadályok. (Műszaki leírás 109.old.) Jól értelmezzük, hogy a nyertes vállalkozónak nem feladata a fenti akadályoknak a felderítése, felmérése?</p>	<p>A Balaton és Sió-csatorna mederfelmérése részben megtörtént, további jelen kiírás részét képező részletező, pontosító felmérés szükséges. A víz alatti akadályok felderítése és felmérése nem feladat. Ajánlatkérő rendelkezik a már felderített víz alatti akadályok helyét, méretét, alakját tartalmazó nyilvántartással, amit digitális formátumban (dwg vagy dxf állomány) a nyertes vállalkozó részére átadunk.</p> <p>Feladat egy olyan interaktív térinformatikai adatbázis létrehozása, ahol a már felderített akadályok (amit átadunk) ábrázolásra kerülnek a kiírt feltételekkel, és a jövőben bővítésre, kiegészítésre ad lehetőséget speciális programozási ismeretek nélkül. Pontosító felmérés során az esetleg jelentkező eddig ismeretlen víz alatti akadályok helyének, valamint a már megismertek helyének térinformatikai adatbázisban való pontosítása, aktualizálása szükséges.</p>
15.	<p>Készültek-e a hajózó utak felülvizsgálatához utasforgalmi vizsgálatok?</p>	<p>Nem, és nem is szükséges. A projekt szempontjából az utasforgalmi adatok ismerete irreleváns, cél egy egységes nyilvántartási rendszer kialakítása, illetve a víziút osztályba sorolási jellemzőinek kialakítása és hosszú távú fenntartása.</p>

II.

Az ajánlattételi/részvételi határidő hosszabbítására sor kerül-e a Kbt. 52. § (4) bekezdés a) pontja alapján:

IGEN / NEM

Igen válasz esetén az új ajánlattételi/részvételi határidő: ...

Budapest, 2016. november 7.



Csúz Réka
közbeszerzési tanácsadó
Ész-Ker Kft.

**VISSZAIGAZOLÁS
(ELEGENDŐ EZT AZ OLDALT VISSZAKÜLDENI)**

Országos Vízügyi Főigazgatóság

„Balaton levezető rendszerének korszerűsítése” című projekt (KEHOP-1.3.0-15-2015-00007) komplex előkészítési feladatai”

Alulírotta(z)ajánlattételre felkért gazdasági szereplő nevében eljárva ezúton visszaigazolom, hogy a jelen oldallal együtt összesen hat (számmal kifejezve: 6) számozott oldalból álló „ 1. sz. kiegészítő tájékoztatás” tárgyú dokumentumot megkaptam, az abban foglaltakat tudomásul vettem.

Kelt:

aláírás